



## CITTA' DI TORINO

### DIPARTIMENTO GABINETTO DEL SINDACO

ATTO N. DEL 845

Torino, 19/12/2023

### DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA

Chiara FOGLIETTA

Paolo MAZZOLENI

Carlotta SALERNO

Gabriella NARDELLI

Rosanna PURCHIA

Giovanna PENTENERO

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:

Paolo CHIAVARINO - Jacopo ROSATELLI - Francesco TRESSO

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: LINEE DI INDIRIZZO PER LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE TRA LA  
CITTA' DI TORINO E LA MUNICIPALITA' DI BETLEMME.

Con deliberazione G.C. n. mecc. 2017-05320/001 del 5 dicembre 2017, esec. dal 22 dicembre 2017, veniva approvato il progetto di cooperazione internazionale NUR – New Urban Resources, finalizzato a fornire assistenza tecnica alla Municipalità di Betlemme (Territori Palestinesi) per aumentare la propria autonomia energetica derivante da fonti rinnovabili. La medesima deliberazione approvava anche il partenariato, individuato secondo i criteri stabiliti dalla L. 125/2014 per l'unicità delle competenze e del *know how* di ciascun partner nelle materie del progetto e nel territorio di realizzazione del medesimo. Tale partenariato comprendeva, fra gli altri, la Città di Torino come capofila, la Municipalità di Betlemme quale autorità locale partner e principale beneficiario del progetto, e la Osc Volontariato Internazionale per lo Sviluppo (VIS) in qualità di partner locale, individuato altresì come ente accompagnatore del progetto.

I principali risultati conseguiti sono stati: il potenziamento della produzione di energia rinnovabile mediante l'installazione di pannelli fotovoltaici su alcuni edifici pubblici di Betlemme; iniziative di efficienza energetica lungo le principali arterie stradali del centro città; la realizzazione di

programmi di formazione professionale per giovani palestinesi nel settore energetico; la costituzione/accelerazione di sette *start up* nel settore delle energie rinnovabili; la sensibilizzazione della popolazione locale riguardo a un maggior utilizzo delle energie rinnovabili attraverso iniziative a sfondo artistico tese a valorizzare la creatività giovanile; il miglioramento della *governance* locale della filiera dell'energia rinnovabile.

Le attività del progetto NUR, cofinanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), si sono svolte dal 1° febbraio 2018 al 10 dicembre 2021.

Nell'ottica di puntare su politiche e azioni di cooperazione che guardano al futuro, si intende valorizzare il rafforzamento dei percorsi di creatività giovanile, sia applicati all'imprenditorialità economico-sociale sia declinati nella dimensione artistica.

La tipologia delle attività concordate tra le due Municipalità (confrontatesi a livello tecnico dalla scorsa estate in due riunioni online) e il ruolo che la Osc VIS ricopre a Betlemme in materia di politiche giovanili, di formazione professionale e di costruzione di percorsi di imprenditorialità e creatività giovanile hanno portato all'obiettivo generale di rafforzare le relazioni istituzionali tra Betlemme e Torino valorizzando la creatività giovanile nel campo artistico e dell'imprenditorialità economica, in base a quattro obiettivi specifici ed azioni corrispondenti:

1. *Let it light!* (seconda edizione): concorso di arti visive sul tema della luce destinato a giovani artisti palestinesi, con un contestuale concorso per giovani artisti torinesi, finalizzato a favorire uno scambio attraverso il linguaggio comune dell'arte contemporanea e a sensibilizzare i cittadini sul tema delle energie rinnovabili;
2. *Energy social business*: incubazione/accelerazione di due tra *start-up* e imprese, prioritariamente gestite da giovani donne, in settori collegati alle energie rinnovabili e nel quadro della promozione del *social business*, allo scopo di favorire in Cisgiordania una crescita economica duratura, inclusiva e sostenibile;
3. *Dialoghi sulla città*: confronti tra esperti di Torino e Betlemme (eventualmente estesi a funzionari di altre Municipalità palestinesi) per continuare le pratiche di scambio e co-formazione già collaudate durante il progetto NUR, collegandole alle predette azioni sulla creatività giovanile e sul social business e ampliandole a temi quali le politiche di sviluppo locale (acqua, cibo, rifiuti, mercati, energia, ambiente, mobilità urbana);
4. *Awareness campaigns*: attività di sensibilizzazione in favore di scuole e associazioni del territorio di Betlemme su temi legati all'energia ma anche ai cambiamenti climatici, quali recupero e riciclaggio dei rifiuti solidi urbani, coltivazioni idroponiche, riqualificazione con finalità artistiche di spazi verdi pubblici.

Tutto ciò premesso, dando atto che

- la Città si intende porre in evidente continuità con il progetto NUR dal punto di vista geografico, tematico, di attività e di partenariato;
- vista la necessità di continuare a garantire un miglioramento delle politiche pubbliche locali connesse all'uso delle energie rinnovabili, sulla base degli *output* metodologici raggiunti grazie al progetto NUR e come base per ulteriori progetti di cooperazione da candidare a call nazionali e internazionali;
- dando atto che l'obiettivo di sostenibilità istituzionale dei progetti internazionali è esplicitamente perseguito da questa Civica Amministrazione, così come evidenziato nelle delibere di indirizzo in materia di attività di cooperazione internazionale, pace ed educazione alla cittadinanza globale n. 548 del 2 agosto 2022 e n. 309 del 6 giugno 2023, che qui integralmente si richiamano;

si intendono approvare le linee di indirizzo con la Municipalità di Betlemme e la Osc VIS come sopra delineate, con uno stanziamento complessivo fino a un massimo di Euro 33.000,00, demandando al Dirigente competente tutte le attività conseguenti e necessarie per dare attuazione agli indirizzi espressi, compatibilmente con le condizioni di sicurezza e stabilità dell'area.

Il Dirigente proponente dichiara, ai sensi dell'art. 6 della L. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche

potenziale in capo allo stesso.

Il Dirigente proponente dichiara altresì, in attuazione dell'art. 1 comma 9, lett. e) della L. 190/2012, di non avere rapporti di parentela o affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare le linee di indirizzo per la prosecuzione della collaborazione internazionale tra la Città di Torino e la Municipalità di Betlemme, e con la Osc Volontariato Internazionale per lo Sviluppo (VIS), riconoscendo uno stanziamento complessivo fino a un massimo di Euro 33.000,00 demandando al Dirigente competente tutte le attività conseguenti e necessarie per dare attuazione agli indirizzi espressi;
2. di dare atto che il presente provvedimento non rientra fra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico, di cui alla circolare prot. n. 16298 del 19 dicembre 2012, come risultante da apposita dichiarazione allegata al presente provvedimento (**All. 1 – V.I.E.**);
3. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Proponenti:

LA VICESINDACA  
Michela Favaro

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Valentina Teresa Campana

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA

Patrizia Rossini

---

IL SINDACO  
Firmato digitalmente  
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE  
Firmato digitalmente  
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-845-2023-All\_1-All1-V.I.E.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento